



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA
RICERCA Ufficio Scolastico Regionale per la Campania

Prot. n. 1752/PR del 23/03/2016

Alle Università:
- Suor Orsola Benincasa
- Istituto Universitario Orientale
Federico II
Ai soggetti erogatori di corsi di Lingue
Docenti madrelingua formatori

Oggetto: Avviso pubblico per la selezione di esperti per incarichi di prestazioni d'opera per la formazione di docenti di discipline non linguistiche impegnati nell'insegnamento di una DNL in lingua straniera secondo la metodologia CLIL.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

- Visto** il D.P.R. 8 marzo 1999, n. 275 ed in particolare l'art. 9;
Visto l'art. 7 comma 6 del D. Lgs. 165/2001;
Visto gli art. 33 e 40 del D.M. 44/2001;
Visto l'art. 23 comma 1, lettera a) del D.M. n. 435 del 16 giugno 2015 (ex 440) relativo alla formazione del personale docente coinvolto nell'insegnamento della lingua inglese in modalità CLIL (*Content and language integrated learning*), di cui ai D.P.R. n. 88 e 89 del 15 marzo 2010;
Visto il DD n. 864 del 05/08/2015 che definisce le specifiche del progetto formativo nazionale finalizzato al miglioramento delle competenze linguistico-comunicative del personale docente coinvolto nell'insegnamento di discipline non linguistiche secondo la metodologia CLIL e definisce le modalità per la valutazione delle competenze linguistico-comunicative dei docenti in entrata e in uscita;
Visto il decreto direttoriale USR Campania prot. n. 10998 del 6 ottobre 2015 che individua questo istituto quale assegnatario di fondi per l'attivazione dei corsi in oggetto;
Vista la nota della Direzione Generale del personale scolastico prot. n. 3798 del 08/02/2016 con cui si comunica che la Direzione Generale delle Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali ha provveduto ad impegnare con DDG n. 1122 del 16/12/2015 sul Capitolo 1196/1 i fondi a favore di codesta istituzione scolastica per la realizzazione delle attività in oggetto;

Considerata la necessità e l'urgenza, così come disposto dal MIUR con nota DGPER n. 28710 del 07/09/2015, di individuare personale docente interno alle scuole del territorio provvisto

Via S. Domenico al C/so Europa, 107 - 80127 NAPOLI

Tel. 081 7144795 - 081 7145886 - Fax 081 640791 Cod. Mec. NAPS860005 C.F.: 95187160635

www.liceogalileinapoli.gov.it e-mail: naps860005@istruzione.it pec: naps860005@pec.istruzione.it



LICEO SCIENTIFICO "GALILEO GALILEI"
"Scientifico, Scienze Applicate, Linguistico, Scienze Umane"



di specifica competenza, al fine di progettare e realizzare entro i termini contingentati i percorsi formativi linguistico-comunicativi di cui all'art. 3 del DD 864 cit.

INVITA

le Università destinatarie del presente bando, nonché i soggetti privati erogatori di corsi di lingua e docenti madrelingua o docenti interni ed esterni a presentare domanda di partecipazione alla presente selezione per:

- **n. 2 docenti esperti madrelingua Inglese** in possesso di almeno una certificazione di livello C2 del QCER che dovranno svolgere 90 ore di formazione in presenza e tutte le attività funzionali all'organizzazione e realizzazione del progetto educativo di cui al punto 3 (un esperto per ciascun corso)

1. OGGETTO DELL'INCARICO

L'Avviso è volto a raccogliere proposte relative alla progettazione e realizzazione di due corsi A e B di lingua inglese della seguente tipologia:

Corso	Specifica	Destinatari
CORSO A	Corso standard in lingua Inglese con livello di partenza B1 e livello di arrivo B2, che può articolarsi anche con sottolivello intermedio B1+, per un n. 90 ore di formazione in presenza	Docenti di discipline non linguistiche con contratto a tempo indeterminato, impegnati nell'insegnamento secondo la metodologia CLIL, con competenza linguistica d'ingresso pari ai livelli B1 e B1+, in servizio nei Licei e negli Istituti Tecnici secondo le specifiche fornite e alle condizioni descritte nel Decreto Direttoriale AOODGPER n. 864 del 05/08/2015.
CORSO B	Corso standard in lingua Inglese con livello di partenza B2 e livello di arrivo C1, che può articolarsi anche con sottolivello intermedio B2+, per un n. 90 ore di formazione in presenza	Docenti di discipline non linguistiche con contratto a tempo indeterminato, impegnati nell'insegnamento secondo la metodologia CLIL, con competenza linguistica d'ingresso pari ai livelli B2 e B2+, in servizio nei Licei e negli Istituti Tecnici secondo le specifiche fornite e alle condizioni descritte nel Decreto Direttoriale AOODGPER n. 864 del 05/08/2015.

L'individuazione dei candidati da ammettere ai corsi resta di competenza dell'amministrazione scolastica, come previsto nella succitata nota.

Al termine di ciascun corso comunque, il soggetto che eroga la formazione rilascia un attestato di competenza che dia conto della ipotetica collocazione su uno dei livelli QCER o che declini le competenze raggiunte in riferimento alle competenze iniziali.

Via S. Domenico al C/so Europa, 107 - 80127 NAPOLI

Tel. 081 7144795 - 081 7145886 - Fax 081 640791 Cod. Mec. NAPS860005 C.F.: 95187160635

www.liceogalileinapoli.gov.it e-mail: naps860005@istruzione.it pec: naps860005@pec.istruzione.it



2. REQUISITI RICHIESTI PER PARTECIPARE AL PRESENTE BANDO

Possono concorrere all'eventuale affidamento degli incarichi i soggetti di cui all'art. 4 del citato DD. 89/2013 comma 1, 2, 3, 4 in possesso dei requisiti previsti dalla stessa:

1. Università e Centri Linguistici di Ateneo (C.L.A).
2. Le istituzioni private, pena l'esclusione, in possesso dei requisiti di seguito elencati:
 - certificazioni europee (ISO o altra certificazione, per esempio, per l'insegnamento delle lingue straniere, l'uso delle tecnologie informatiche, la capacità logistica, altro) sui vari versanti lungo i quali si declina l'insegnamento delle lingue straniere;
 - essere sede di certificazione accreditata per gli esami di competenza riferiti a Enti certificatori riconosciuti (cfr DM 7 marzo 2012);
 - il possesso di know how tecnologico adeguato alla gestione di attività di insegnamento/apprendimento online e uso sistematico delle TIC nella propria prassi didattica;
 - capacità di organizzare l'apprendimento in isole di cooperazione. L'alto numero dei partecipanti, infatti, (max 30 per corso) comporta quasi necessariamente una simile organizzazione che rispetta, nei fatti, l'organizzazione laboratoriale che i docenti stessi mettono in essere con i propri allievi;
 - la disponibilità ad organizzare corsi in inglese (B2 e C1);
 - la disponibilità ad inviare i propri insegnanti di lingua nella sede;
 - la dichiarazione di disponibilità a creare dei materiali originali a sostegno della didattica CLIL dedicati ad apprendenti adulti professionisti essi stessi dell'insegnamento;
3. Le associazioni dei docenti di lingua straniera accreditati, associazioni accreditate dal Ministero o dagli stessi U.SS.RR., per la formazione dei docenti nelle lingue straniere;
4. I docenti interni al sistema scolastico con esperienze dimostrate nel campo di cui trattasi e in grado di garantire il servizio appena descritto in presenza.

Si precisa che i soggetti di cui al punto 1, 2 e 3 devono allegare, pena l'esclusione, il curriculum dei propri esperti formatori.

3. DESCRIZIONE DELL' INTERVENTO E DELLE ATTIVITÀ

L'intervento di formazione in presenza, comprendente la verifica di fattibilità a seguito dei test diagnostici, è inserito nella progettazione, organizzazione e realizzazione dei seguenti corsi da effettuarsi presso questa istituzione scolastica idonea ed opportunamente attrezzata.

Corsi standard sia per il conseguimento del livello B2 che C1 della durata di 130 ore, di cui 90 in presenza e 40 online su piattaforma dedicata, destinato ad un numero non superiore a 30 unità. Al termine dell'intervento si dovrà valutare il percorso raggiunto e la classificazione sui livelli QCER.

Modello didattico : 90 ore in presenza + 40 online

- **Formazione su Piattaforma e-learning (LMS/CLMS) es. Moodle per n. 40 ore**
 - **Classi virtuali**
 - **Registri**

Via S. Domenico al C/so Europa, 107 - 80127 NAPOLI

Tel. 081 7144795 - 081 7145886 - Fax 081 640791 Cod. Mec. NAPS860005 C.F.: 95187160635

www.liceogalileinapoli.gov.it e-mail: naps860005@istruzione.it pec: naps860005@pec.istruzione.it



LICEO SCIENTIFICO "GALILEO GALILEI" **"Scientifico, Scienze Applicate, Linguistico, Scienze Umane"**



- Upload attività
- Tracciabilità
- Report
- Archivio
- **Formazione in presenza.**
Programmazione modulare: n. 90 ore in presenza.

L'esperto incaricato della formazione in presenza si impegna a svolgere, oltre alle 90 ore di formazione in presenza, le seguenti attività funzionali all'organizzazione e realizzazione del progetto educativo:

- progettare e realizzare le attività sulla base dei bisogni formativi rilevati;
- predisporre il test di accertamento delle competenze iniziali qualora non sia stato predisposto dall'USR Campania;
- sottoporre i candidati, privi di certificazione legale, al test di accertamento delle competenze iniziali e valutarne le competenze linguistiche;
- effettuare un test finale di accertamento delle competenze linguistiche raggiunte da ogni corsista che consenta al Dirigente Scolastico, direttore del corso, di rilasciare al termine del corso una attestazione di competenze che dia conto della collocazione su uno dei livelli del QCER o che declini le competenze intermedie raggiunte;
- collaborare fattivamente con il Dirigente scolastico, con il Referente e con l'Ufficio Scolastico Regionale;
- partecipare ad azioni di ricerca, formazione e coordinamento di carattere tecnico utili ai fini della migliore gestione delle attività formative;
- collaborare costantemente con l'esperto incaricato delle attività di formazione online;
- mantenere costanti contatti tra i diversi soggetti implicati nel piano della formazione ed assicurare un clima di condivisione, partecipazione attiva e motivazione da parte dei corsisti, adottando calendari, concordati con il Direttore del Corso, e non modificabili se non per comprovata necessità e che possano facilitare la frequenza, tenendo conto che sono auspicabili periodi intensivi di svolgimento dei corsi;
- organizzare la formazione con cadenza settimanale;
- iniziare il corso presumibilmente entro il mese di Marzo e terminarlo entro il mese di Dicembre.

3. IMPORTO COMPLESSIVO STIMATO DEI CORRISPETTIVI.

Il compenso lordo previsto per le 90 ore in presenza e le attività funzionali di cui al punto 3 è pari a euro 4.500,00 onnicomprensivo di tutti gli oneri.

Il pagamento verrà effettuato a seguito della effettiva erogazione dei fondi all'istituto scolastico da parte del MIUR.

4. MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE

I soggetti interessati, in possesso dei requisiti professionali, dovranno far pervenire la domanda di candidatura, con tutta la documentazione allegata, a mezzo raccomandata del servizio postale, ovvero mediante agenzia di recapito autorizzata, ovvero consegnata a mano, ovvero per PEC, all'ufficio protocollo dell'Istituto Scolastico **LICEO SCIENTIFICO GALILEO**

Via S. Domenico al C/so Europa, 107 - 80127 NAPOLI

Tel. 081 7144795 - 081 7145886 - Fax 081 640791 Cod. Mec. NAPS860005 C.F.: 95187160635

www.liceogalileinapoli.gov.it e-mail: naps860005@istruzione.it pec: naps860005@pec.istruzione.it



LICEO SCIENTIFICO "GALILEO GALILEI"
"Scientifico, Scienze Applicate, Linguistico, Scienze Umane"



GALILEI via San Domenico al Corso Europa, 107 Napoli, ***entro e non oltre le ore 12,00 del giorno 31 Marzo 2016, pena l'esclusione.***

Il plico dovrà recare all'esterno il mittente, l'indirizzo, il numero di telefono e di fax dello stesso nonché la dicitura: **"AVVISO PER LA PRESENTAZIONE DI PROPOSTE PER LA REALIZZAZIONE DI CORSO LINGUISTICO PER DOCENTI IN LINGUA INGLESE"**.

Il plico, **pena l'esclusione**, dovrà contenere:

1. **Domanda di partecipazione** (avente valore di autocertificazione) in carta semplice per esperti, secondo il modello **Allegato B**, o, in alternativa, **Domanda di partecipazione per le associazioni o enti** secondo il modello **Allegato C**
2. **Curriculum vitae**, elaborato su modello europeo, con la specifica dei titoli, delle competenze e delle esperienze professionali maturate, che dovrà essere presentato ai sensi del DPR n. 445 del 28/12/2000 e contenere l'autorizzazione al trattamento dei dati;
3. **Progetto didattico** della formazione per la parte in presenza contenente i moduli con tempi, strumenti e metodologie;
4. **Scheda - Tabella valutazione dei titoli (Allegato A) per la parte che compete al candidato** e che sarà verificata e completata da parte della Commissione giudicatrice.

Se la candidatura è presentata da un Ente o Università, i soggetti interessati dovranno presentare una proposta didattica che definisca ruoli e compiti del personale incaricato della formazione, nonché di tutte le altre attività funzionali all'attuazione degli interventi di formazione.

Le istanze pervenute verranno vagliate da una Commissione successivamente nominata.

Saranno valutati, insieme con il progetto didattico, il curriculum vitae dei proponenti rispetto a:

- a. le esperienze pregresse in ambito di didattica delle lingue,
- b. le attività di formazione e di ricerca in ambito CLIL;
- c. le attività di formazione destinate ai docenti.

6.COMMISSIONE GIUDICATRICE

Verrà istituita con decreto del D.S. presso il liceo Galileo Galilei la commissione giudicatrice che si riunirà il giorno **01 Aprile 2016, alle ore 14.30.**

La decisione finale sarà adottata secondo la tabella di valutazione dei titoli allegata al presente bando, Allegati A, tenendo conto anche della proposta didattica, delle modalità ipotizzate, delle esigenze territoriali e delle capacità organizzative ed operative da parte dei soggetti candidati che si impegneranno a rispettare tutti i punti richiesti.

Le offerte dei soggetti invitati, saranno valutate secondo il criterio della qualità e dell'offerta formativa.

Si precisa che a parità di punteggio, tra i candidati alla formazione linguistica (90 ore in aula), verrà privilegiato il docente madrelingua con maggiore esperienza.

In caso di affidamento, gli aggiudicatari dovranno presentare tutti i certificati relativi alle eventuali dichiarazioni. Qualora il concorrente, rivesta lo status di dipendente pubblico, occorre allegare alla domanda di partecipazione il N.O. dell'amministrazione di appartenenza. Gli esiti della procedura

Via S. Domenico al C/so Europa, 107 - 80127 NAPOLI

Tel. 081 7144795 - 081 7145886 - Fax 081 640791 Cod. Mec. NAPS860005 C.F.: 95187160635

www.liceogalileinapoli.gov.it e-mail: naps860005@istruzione.it pec: naps860005@pec.istruzione.it



LICEO SCIENTIFICO "GALILEO GALILEI"
"Scientifico, Scienze Applicate, Linguistico, Scienze Umane"



di individuazione saranno resi noti mediante pubblicazione sul sito web del Liceo Scientifico Galilei www.liceogalileinapoli.gov.it e i docenti individuati saranno contattati telefonicamente o via mail.

7. CAUSE DI ESCLUSIONE

Saranno escluse le domande di partecipazione:

- soggetti non in possesso delle qualifiche e che non presentano le dichiarazioni indicate;
- formulate in difformità alle modalità di presentazione stabilite nel presente avviso;
- pervenute dopo il termine ultimo fissato, a tal fine farà fede esclusivamente il timbro di ricezione dell'Ufficio Protocollo dell'Istituto Scolastico;
- con documentazione recante informazioni che risultano non veritiere

8. PUBBLICAZIONE

Il presente avviso è reso noto con le seguenti modalità di pubblicità, ai sensi dell'art. 267, comma 7, del D.P.R. 207/2010:

- sito web dell'Istituto per il personale interno ed esterno e le associazioni professionali
- invio per posta elettronica certificata agli atenei

9. INFORMAZIONI SULLA PRIVACY

Ai sensi della D. Lgs. 196/03 si informa che i dati forniti a questa amministrazione saranno trattati unicamente per finalità connesse al presente procedimento. Il titolare del trattamento dei dati in questione è la Direzione Amministrativa dell'Istituto Scolastico.

Sono allegati al presente bando e ne fanno parte integrante i seguenti allegati:

Allegato A: Scheda valutazione titoli da compilare, per quanto di competenza del candidato.

Allegato B : Istanza di partecipazione alla selezione.

Allegato C : Istanza di partecipazione degli Enti e Associazioni

10. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO È IL DIRIGENTE DELL'ISTITUTO SCOLASTICO:

Napoli, 23 Marzo 2016

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
F.to prof.ssa Concetta De Iuliis

Firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art.3, comma2, del D.Lgs n.39/93

Via S. Domenico al C/so Europa, 107 - 80127 NAPOLI
Tel. 081 7144795 - 081 7145886 - Fax 081 640791 Cod. Mec. NAPS860005 C.F.: 95187160635
www.liceogalileinapoli.gov.it e-mail: naps860005@istruzione.it pec: naps860005@pec.istruzione.it